

2ÈME CONFÉRENCE ANNUELLE DU TOURISME TRANSFRONTALIER PAMINA

WALDBRONN

Lundi 18 novembre 2024.

19H00 — Dîner au Schwitzer's Brasserie & Lounge

PERSONNES INVITÉES :

- **Des représentants des trois territoires invités :**
 - **GEIE Destination Ardenne :**
 - **Madame Dominique Arnould**
Conseillère départementale du département des Ardennes
Présidente de l'Agence de développement touristique des Ardennes
Présidente Honoraire du GEIE Destination Ardenne
 - **Monsieur Slimane Chibane**, Gérant du GEIE Destination Ardenne
 - Un(e) représentant(e) de l'**EUREGIO Salzburg - Berchtesgadener Land - Traunstein**
 - Un(e) représentant(e) d'un troisième territoire (à définir)
- **Eurodistrict PAMINA**
 - **Monsieur Dietmar Seefeldt**, Président de l'Eurodistrict PAMINA
 - **Madame Mireille Acker**, Cheffe de projet Tourisme Eurodistrict PAMINA
- **Vis-à-Vis**
 - **Madame Stéphanie Kochert**, Présidente de l'Association touristique Pays de Bade-Alsace-Palatinat (dénommée Vis-à-Vis)
 - **Monsieur Matthias Proske**, Directeur de l'Association touristique Pays de Bade-Alsace-Palatinat (dénommée Vis-à-Vis)
 - **Madame Anne Beger**, Chargée de mission pour la coopération transfrontalière au sein du Regionalverband Mittlerer Oberrhein, en charge de l'Association Vis-à-Vis
- **Alsace Destination Tourisme**
 - **Monsieur Marc Levy**, Directeur - Alsace Destination Tourisme
- **Ville de Waldbronn**
 - **Monsieur Christian Stalf**, Maire de Waldbronn
 - **Madame Karin Zahn Paulsen**, Société de gestion des thermes de Waldbronn
- **Territoire du Palatinat**
 - **Madame Kathrin Flory**, Maire de la communauté de communes de Bad Bergzabern
 - **Madame Uta Holz**, Directrice Südliche Weinstrasse e.V.

2 ÈME CONFÉRENCE ANNUELLE DU TOURISME TRANSFRONTALIER PAMINA

WALDBRONN

Mardi 19 novembre 2024.

9H30	Café d'accueil
10H00	Début de la conférence - mots de bienvenue <ul style="list-style-type: none">• Madame Stéphanie Kochert, Présidente de l'Association touristique Pays de Bade-Alsace-Palatinat (dénommée Vis-à-Vis)• Monsieur Christian Stalf, Maire de Waldbronn
10H15	Début des présentations des activités des territoires <ul style="list-style-type: none">• Ardennes transition durable - GEIE Destination Ardenne• Présentation des activités de l'EUREGIO Salzburg - Berchtesgadener Land -Traunstein
12H30	Déjeuner
13H30	Poursuite des présentations des activités des territoires <ul style="list-style-type: none">• Présentation des activités d'un troisième territoire (à définir)
15H00	Table ronde en présence de : <ul style="list-style-type: none">• Madame Stéphanie Kochert, Présidente de l'Association touristique Pays de Bade-Alsace-Palatinat (dénommée Vis-à-Vis)• Madame Dominique Arnould, Conseillère départementale du département des Ardennes, Présidente de l'Agence de développement touristique des Ardennes, Présidente Honoraire du GEIE Destination Ardenne• Monsieur Slimane Chibane, Gérant du GEIE Destination Ardenne• Monsieur Marc Levy, Directeur d'Alsace Destination Tourisme• Monsieur Janosch Nieden, Responsable du programme Interreg Rhin supérieur ou un représentant du programme Interreg• Un représentant de l'EUREGIO Salzburg - Berchtesgadener Land - Traunstein• Un représentant du troisième territoire (à confirmer)
16H00	Fin de la conférence

**Une traduction simultanée (en langues française et allemande)
sera assurée tout au long de la conférence par des traducteurs
professionnels**

2. JAHRESKONFERENZ "GRENZÜBERSCHREITENDER TOURISMUS PAMINA"

WALDBRONN

Montag 18. November 2024.

19H00 — Abendessen im Schwitzer's Brasserie & Lounge

EINGELADENE PERSONEN :

- **Vertreter der drei eingeladenen Gebiete :**
 - **GEIE Destination Ardenne**
 - **Frau Dominique Arnould**
Mitglied des Departementsrats des Departements Ardenne
Präsidentin der Agentur für Tourismusentwicklung der Ardenne.
Ehrenvorsitzende der EWIV Destination Ardenne
 - **Herr Slimane Chibane**, Geschäftsführer der EWIV Destination Ardenne
 - Referenten des **EUREGIO Salzburg - Berchtesgadener Land - Traunstein**
 - Referenten eines dritten Gebiets (noch festzulegen)
- **Eurodistrikt PAMINA**
 - **Herr Dietmar Seefeldt**, Präsident des Eurodistrikts PAMINA
 - **Frau Mireille Acker**, Projektmanagerin für Tourismus Eurodistrikt PAMINA
- **Vis-à-Vis**
 - **Frau Stéphanie Kochert**, Vorsitzende der Touristik-Gemeinschaft Baden-Elsass-Pfalz e.V. (genannt Vis-à-Vis)
 - **Herr Matthias Proske**, Geschäftsführer der Touristik-Gemeinschaft Baden-Elsass-Pfalz e.V. (genannt Vis-à-Vis)
 - **Frau Anne Beger**, Referentin für grenzüberschreitende Zusammenarbeit beim Regionalverband Mittlerer Oberrhein, zuständig für Vis-à-Vis
- **Alsace Destination Tourisme**
 - **Herr Marc Levy**, Geschäftsführer Alsace Destination Tourisme
- **Stadt Waldbronn**
 - **Herr Christian Stalf**, Bürgermeister von Waldbronn
 - **Frau Karin Zahn Paulsen**, Betreibergesellschaft des Thermalbads Waldbronn
- **Gebiet der Pfalz**
 - **Frau Kathrin Flory**, Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern
 - **Frau Uta Holz**, Geschäftsführerin Südliche Weinstraße e.V.

2. JAHRESKONFERENZ "GRENZÜBERSCHREITENDER TOURISMUS PAMINA"

WALDBRONN

Dienstag 19. November 2024

9.30 Uhr	Begrüßungskaffee
10.00 Uhr	Beginn der Konferenz - Begrüßung <ul style="list-style-type: none">• Frau Stéphanie Kochert, Vorsitzende der Touristik-Gemeinschaft Baden-Elsass-Pfalz (genannt Vis-à-Vis)• Herr Christian Stalf, Bürgermeister von Waldbronn
10.15 Uhr	Einblick in die Aktivitäten anderer Regionen <ul style="list-style-type: none">• Ardennen, nachhaltiger Wandel - EWIV Destination Ardenne• Vorstellung der Aktivitäten der EUREGIO Salzburg - Berchtesgadener Land - Traunstein
12.30 Uhr	Mittagessen
13.30 Uhr	Fortsetzung der Präsentationen der Aktivitäten der Regionen <ul style="list-style-type: none">• Vorstellung der Aktivitäten eines dritten Gebiets (noch festzulegen)
15.00 Uhr	Podiumsdiskussion in Anwesenheit von: <ul style="list-style-type: none">• Frau Stéphanie Kochert, Vorsitzende der Touristik-Gemeinschaft Baden-Elsass-Pfalz (genannt Vis-à-Vis)• Frau Dominique Arnould, Mitglied des Departementsrats des Departements Ardennes, Präsidentin der Agentur für Tourismusentwicklung der Ardennen, Ehrenvorsitzende der EWIV Destination Ardenne• Herr Slimane Chibane, Geschäftsführer der EWIV Destination Ardenne• Herr Marc Levy, Direktor von Alsace Destination Tourisme• Herr Janosch Nieden, Verantwortlicher für das Interreg-Programm Oberrhein oder ein Vertreter des Interreg-Programms• Ein Vertreter des EUREGIO Salzburg - Berchtesgadener Land - Traunstein• Ein Vertreter des dritten Gebiets (zu bestätigen)
16.00 Uhr	Ende der Konferenz

Eine Simultanübersetzung (auf Deutsch und Französisch) wird während der gesamten Konferenz von professionellen Übersetzern gewährleistet